

# Aktia

Ansvarsfull Trygg Mänsklig

Tidsbokning tfn 0800 0 2470, www.aktia.fi  
Aktia Bank Vörå, Vöråvägen 7, 66600 Vörå  
Aktia Bank Oravais, Öurvägen 6, 66800 Oravais

**ARBETSGLÄDJE.** Karitas Optik har flyttat in i nya lokaler – till optikern Karita Pienimäkis stora belåtenhet. **SIDAN 3**

**HISTORIK.** Efter flera års slit är Boken om Rökiö äntligen klar. Utgivningen firades i Kvarnstugan. **SIDAN 4**

# KOMMUNBLADET

ONSDAGEN DEN 28 OKTOBER 2015

NR 5 • ÅRGÅNG 30

## Vem blir årets Oravaislucia?

### 1. Elin Löfqvist

**Ålder:** 15.  
**Bor:** Oravais.  
**Familj:** Mamma, pappa, storebror och storsyster.  
**Intressen:** Piano, sång och ridning.  
**Bästa luciaminne:** Då jag var lucia i lågstadiet och när min syster var Oravais lucia.  
**Betyg i musik:** 10.



### 2. Emilia Louhiranta

**Ålder:** 15.  
**Bor:** Kuoppala.  
**Familj:** Mamma, pappa och två systrar.  
**Intressen:** Sjunga och ridning.  
**Bästa luciaminne:** Lucia i lågstadiet.  
**Betyg i musik:** 9.



### 3. Tamara Gammelgård

**Ålder:** 16.  
**Bor:** Kimo.  
**Familj:** Mamma, pappa, två bröder och fyra systrar.  
**Intressen:** Sjunga och ridning.  
**Bästa luciaminne:** Då jag var lucia i lågstadiet.  
**Betyg i musik:** 9.



### 4. Evelina Åkers

**Ålder:** 16.  
**Bor:** Kimo.  
**Familj:** Mamma, Pappa, tre bröder och en syster.  
**Intressen:** Jaga, fotografera och umgås med kompisar.  
**Bästa luciaminne:** Då jag själv var lucia i lågstadiet.  
**Betyg i musik:** 9.



## Lucia lyser upp på beställning

• Flickorna i luciaföljet får en intensiv dag söndagen den 13 december. De besöker olika boenden i Oravais och lyser upp de äldres morgon. Den traditionella kröningen i Oravais kyrka är klockan 18.30 på kvällen.

Luciaföljet besöker gärna olika företag och föreningar. De som vill se och höra dem – och samtidigt understöda Röda Korsets verksamhet – kan kontakta **Birgitta Backman** på telefon 050-598 30 66.

## Jag röstar på kandidat nummer:

En röst kostar 2 euro.  
Sista röstningsdag är **den 1 december**.

Kupongen skickas till:  
Birgitta Backman  
Österbergsgården 4, 66800 Oravais.

Arrangör: **Röda Korset**, Oravais avdelning





# Att känna till sin historia

● I många sammanhang brukar det framhållas hur viktigt det är att känna till sina rötter. Det är en åsikt jag lätt delar. Som en över lag historiskt intresserad person tycker jag det är roligt att kunna bekanta sig med sin hembygds förflutna. I bokhyllan här hemma finns lokalhistorisk litteratur från såväl bygden där jag växte upp som bygden jag numera bor i. För mig personligen har det varit en givande resa att läsa igenom såväl

”Tolkis – i ord och bild” som ”Lotlax i backspegeln” eftersom det ger en insikt i varifrån man kommer och vart man hamnat. Det handlar om ens identitet.

Vörå hör säkerligen till en av de kommuner där historia är välbevarad och dokumenterad, från sockenhistoriken ner till byarna. Nyast i skaran är Boken om Rökiö där byahistoriken samlats mellan fyra pärmar. Trots att jag själv inte har kopplingar till byn

var det roligt att läsa igenom boken. Tror att många utflyttade Rökiöbor kan komma att hitta historiken under julgranen i år. Och varför inte? Kan vara bra att veta vad de äldre syftar på då de pratar om stenen vid Lippanhällorna.




## Vinnare med turen på sin sida

– Egentligen är det min fru som fyller i tävlingslappen och skickar in den med mitt namn på, säger Maxmobon Johannes Backlund.

Orsaken är enkel. Namnet verkar medföra tur, vilket bland annat påvisas genom att det redan är tredje gången som Backlund vinner Kommunbladets läsartävling. Priset lär ändå utnyttjas av frun Marita, eftersom det ändå varit hon som gjort grovarbetet.

Johannes Backlund är pensionär, men tidigare har han ägnat en stor del av sitt liv åt kött. Han har nämligen jobbat som charkuterist i över 50 år, bland annat på Österbottens Kött i Vasa.



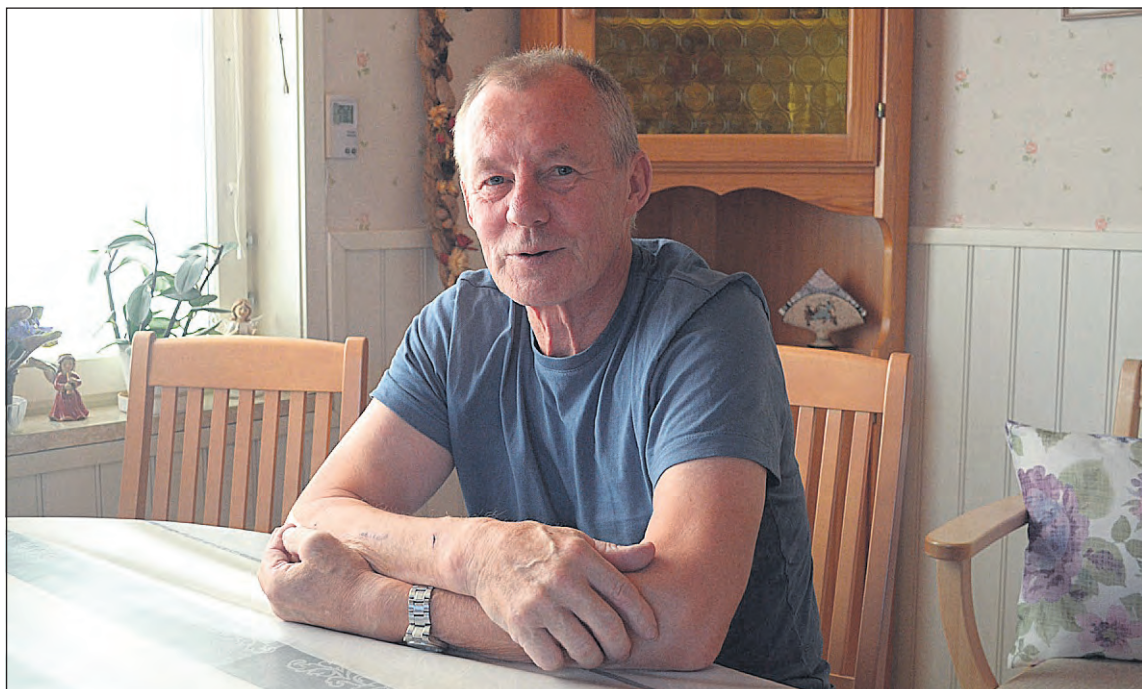
– Där jobbade jag med både slakt och styckning. Egentligen kunde det ha blivit fulla 50 år redan på Österbottens Kött men de la ner slakteriverksamheten några månader för tidigt.

Med den karriären i bakfickan kan man lugnt säga att köthanteringen sitter i benmärgen.

Numera är köttkniven lagd åt sidan och i dag går tiden åt till gårdsarbete, motionering – och givetvis barnbarnen. Speciellt roligt för dem är det då morfar hämtar barnbarnen från skolan på fredagar.

– Då hör det till att jag skämmer bort dem med något gott. För det ska ju morföräldrar göra, säger Johannes Backlund

CHRISTER JOHANSSON



Johannes Backlund trivs med att bo på landet. Visserligen skulle man ha närmare till mer service i en stad, men lugnet i Maxmo väger tyngre. FOTO: CHRISTER JOHANSSON

### ● Läsartävling

#### Var finns bilden?

● I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaret till **Kommunbladet, PB 52, 65101 Vasa**. Märk kuvertet ”Läsartävling”. Svaren behöver vi ha senast fredagen den **27 november**. Bland alla korrekta svar utlottas ett presentkort värt 35 euro. Lycka till!



sidan \_\_\_\_\_



sidan \_\_\_\_\_



sidan \_\_\_\_\_



sidan \_\_\_\_\_

Namn: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

● Rätt svar: I förra läsartävlingen gällde det att hitta bilderna som fanns på sidorna 2, 3, 4 och 6.



FOTO: PRIVAT

## Vilka är bröllopsgästerna?

● Den här bilden togs troligtvis i Andkil vid Antill Gunnars gård på 1940-talet. Skylten tyder på bröllop.

Ett dubbelbröllop ägde rum då. Brudarna var två systrar Antill. Gurli var den ena, som gifte sig Gref.

Den andra kan ha gift sig Bengs. Min mor Evi Ollus gift Lönnbohm står till vänster. Men vilka är de andra gästerna?

Kontakta Margareta Ehrman på tel 050-5426729 eller margareta.ehrman@gmail.com.

● Förra bilden: Denna grupp hörde troligen till Bromarvavsnittet på Hangöfronten 1941. De var förlagda på Öby och Kamsholmen. Mannarna togs ut från området Korsholm-Oravais.

Från vänster: 1) Mickel Grannas, Miemoisby, 2) sanitär John Westin, Rökiö, 3) Axel Wester, Bertby, 7) Lennart Grims, Miemoisby.

Tack till Thure Wester och Brita Södergård f. Grims!



Att Karita Pienimäki ville bli optiker – det var klart redan i gymnasiet. I april i år tog hon klivet ut i företagsvärlden. I oktober flyttade hon till nya utrymmen på Vöråvägen.

# Nystart i nya lokaler

• Sedan en tid tillbaka finns en ny optikeraffär i Vörå centrum. Bakom disken på Karitas Optik betjänar optiker Karita Pienimäki och försäljare Marina Riska-Svenlin.

– Det har varit en mycket spännande start, säger Pienimäki och berättar hur skönt det är nu när alla blanketter är ifyllda.

– Det var överraskande många tillstånd som krävdes för att komma igång och det var mycket som var nytt, men nu är vi i gång!

Sedan 1990 har Karita Pienimäki varit aktiv inom branschen. Tidigare var hon anställd hos Saris Optik. När hon blev tillfrågad om hon ville ta över verksamheten var tvekan inte lång.

– Jag ringde och frågade snällt av min man och sedan tackade jag ja. Jag kände mig trygg i mängden stamkunder vi har fått under åren. I april tog jag över affären, som då låg på andra sidan gatan, och nu har vi öppnat här i nya utrymmen. Jag tycker redan nu att Vöråborna har hittat till oss.

Marina Riska-Svenlin jobbar i affären två dagar i veckan. Några gånger i månaden finns också en ögonläkare på plats.

– Vi har väldigt roligt tillsammans och trivs ihop. Företagskulturen här i Vörå är också väldigt stark och gemenskapen är god. Vi kämpar på tillsammans, säger de.

**Hösten är högsäsong** för nya glasögon.

– Även om de ekonomiskt utmanande tiderna också har syns till i vår bransch, så behövs glasögon alltid. I synnerhet nu om hösten när det blir mörkt i trafiken. Har man inte kollat sin syn på länge är det hög tid att göra det.

Karita Pienimäki rekommenderar att unga genomgår en syngranskning en gång per år, medan det för äldre räcker med en gång vartannat år.

– Vissa beställer sina glasögon på nätet, men billigt och bra går tyvärr sällan hand i hand. Jag tror hårt på att vi som är utbildade inom området behövs. Här kan vi leverera kvaliteten.

– Dessutom hoppas jag verkligen få jobba här ända tills jag går i pension.

LINN JUNG



Karita Pienimäki (till vänster) och Marina Riska-Svenlin stortrivs att jobba tillsammans – och i Karitas Optiks nya utrymmen. FOTO: LINN JUNG

## Rökfritt vid Vörå kommun

• Kommunstyrelsen i Vörå beslöt hösten 2013 att Vörå kommun som arbetsplats är en rökfri arbetsplats från och med 1.1.2014.

I början av 2012 var redan över hälften av landets kommuner rökfria i enlighet med Kommunförbundets program och i dagsläget har 243 kommuner (76 procent) fattat beslut om rökfrihet.

Målet i Finland, Europa, de utvecklade länderna och hela världen är att med tiden åstadkomma en rökfri miljö. Kommunerna och samkommunerna stödjer denna utveckling och statuerar exempel för andra arbetsplatser. Beslutet innebär bland annat följande:

• Rökning är inte tillåten i lokaler eller på utomhusområden som ägs eller förvaltas av kommunen. Rökförbudet anges tydligt med skyltar, dekalering eller affischer.

• Eventuella rökplatser för vuxna är placerade utomhus på mindre synliga ställen och så att röken inte tränger in i lokalerna.

• Tobaksprodukter säljs inte i lokaler som förvaltas av kommunen.

• Kommunen är en rökfri arbetsplats och personalen röker inte under arbetstid. Kommunen vill nu föregå som gott exempel för andra arbetsgivare.

• Kommunens representations-tillställningar och andra tillställningar är rökfria.

• I kommunens annonsering om lediga jobb nämns att Vörå kommun är en rökfri arbetsplats.

• Kommunens anställda som röker erbjuds stöd för att sluta röka.

**Tobakslagen i Finland** begränsar tobaksrökning på alla arbetsplatser. Det är förbudet att röka på arbetsplatsen till exempel i de rum till vilka kunder eller allmänheten har obehindrat tillträde, i arbetsgemenskapens gemensamma rum, i korridorer, i sammanträdesrum, i vilo- och kafferum, i tvätt-, omklädnings- och toalettutrymmen, i utrymmen både inomhus och utomhus som hör till skolor och daghem.

Rökning på arbetsplatser är enbart tillåten i de rum som särskilt har reserverats och märkts ut som rökrum, där ventilationen är så arrangerad att tobaksröken inte tränger in i rökfria rum.

Under hösten sätts dekalering upp som informerar om att Vörå kommuns alla arbetsplatser är rökfria. Förbudet att röka gäller alla, även sådana som vistas i kommunens utrymmen eller område tillfälligt, till exempel förtroendevalda i samband med kommunala möten.

Ha en rökfri fortsättning!  
önskar

VÖRÅ KOMMUN

LINN JUNG

**3** till Kaj Svells, ordförande för Vörå företagare.  
FRÅGOR

**Hur ser det ut i Vöråtrakten just nu – vågar folk starta företag?**

– Det har varit tuffa tider, men alltid finns det folk som vågar. Jag tycker att vi har sett många nya företag den senaste tiden. Ny verkstad, nytt gym och ny optiker, för att nämna några. Har man en bra affärsidé ska man inte vara rädd för att testa. Under 2015 har 42 nya

Vöråföretag införts i handelsregistret.

**Hur många företag finns registrerade i Vörå företagare?**

– Vi startade för snart två år sedan och nu är vi redan kring 85 företag. Det är ett väldigt bra medlemsantal för en relativt nystartad landsortsförening.

– Vi företagare för en aktiv dia-

log med varandra, Vasek och näringslivsrådet som kommunen har instiftat. Vår målsättning är att få ihop företagen, träffa varandra och samarbeta.

**Vad har ni på gång just nu?**

– I november kommer vi att utse Årets företagare i Vörå, så håll ögonen öppna!

**Däck & bilservice**  
Havtornsbär och saft  
Ring! Välkommen!  
**STENS SPECIAL**  
Jeppovägen 159, Oravais  
050-437 2452 040-910 8049

Specialisten på  
badrums-  
renovering,  
mattläggning &  
spacklingsarbeten

Oravais  
Golv & Kakel

Fredrik Engman 050-5279331 Våtrumscertifikat

Målning inom- och utomhus • tapetsering

målerifirma  
**J. Frantz**

tfn: 044 5530882

e-post: firma.jfrantz@gmail.com

Låt oss förverkliga Era drömmar  
**Ab BYGGTJÄNST H-E STORLUND Oy**  
66600 Vörå  
tfn 0500-264 811, 050-345 2656



## H-E SKOTERDEMONTERING

- Snöskotrar / Moottorikelkat
  - Utombordare / Perämoottorit
  - Mopeder / Mopot
  - Svetsarbeten / Hitsaustyöt
  - Reservdelar / Varaosat
  - Småmaskiner / Pienkoneet
  - Fyrhjulingar / Mönkijät
  - Service / Huolto
- www.skoterdelar.fi www.kelkkaosat.fi 045-6327 202  
Ny adress: Mäkipäävägen 13, 66600 Vörå

www.TOM'S ALLT I ALLO.nu

050 525 7216

## A-bygg U.Ahlbäck

a-bygg.u.ahlback@netikka.fi  
www.a-byggahlback.fi  
0500-362422



VTT  
certifierad

Kakel o. Golv  
Badrumsrenoveringar  
Parkettläggningar

## KH Fordonsservice

Härmäv. 6, 666 00 VÖRÅ  
Tel: 050-4685545, (06) 3832375  
Kennet Hedström

Däckförsäljning och - service  
Reparation av traktorer, bilar och maskiner

VALTRA

Full A/C service  
Underredsbearbetning  
Metallarbeten



Auktoriserad VALTRA service

Baum Continental SEMPERIT Gislaved

**Service KE Trading**

Vi har däck i alla prisklasser  
Ring eller kom in  
0500-362814  
Ölis74  
MAXMO

www.serviceke-trading.com

## VÖRÅ CITY GRILL

NYA ÄGARE HAR ERBJUDANDE V. 45

HUSMANSKOST-  
LUNCHEN vår

6,50

(7,50 på måndagens schnitzellunch. Norm. 7-8,-)

PIZZA alla dagar  
denna vecka:  
Med 2 fyllningar

7,00

Många nyheter! Kom och prova!

"Kara-tallrik", "Chiliburgare", "Hälsoburgare" m.m.

Fråga oss även om catering (även till barnkalas) m.m.  
Välkomna!! Tfn 050 562 3060



De återstående medlemmarna ur arbetsgruppen avtackades med ett eget exemplar av historiken i samband med festen. Från vänster Nils Granberg, Nils Pähls, Kurt Söderberg, Lars Friman, Paul Hägglund och Einar Pollars. På bilden saknas Ralf Toppar. FOTO: CHRISTER JOHANSSON

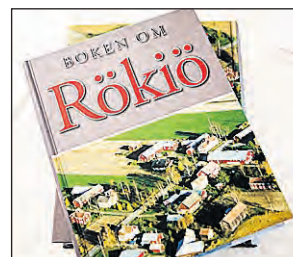
# Nu finns Rökiö historia mellan två pärmar

Utgivningen av Boken om Rökiö firades med kaffe och tårta för de medverkande på kvarnstugan lördagen den 3 oktober.

Tillställningen samlade ett 30-tal gäster och många var glada över att projektet som tagit många år i anspråk nu var rott i land, bland dem Rökiö biblioteksförnings ordförande Tor Nyman.

– Fast jag inte själv deltagit i det praktiska arbetet, utan blev inblandad då boken behövde en förläggare, så känns det nog riktigt skönt att vi kommit så här långt.

Som Nyman ser det så är det viktigt att skriva lokalhistorik för att kunna bevara



Boken om Rökiö är ett resultat av ett idogt arbete av projektgruppen.

FOTO: ARKIV/LINUS LINDHOLM

minnen från orten till kommande generationer. I det här fallet har det inte varit frågan om brist på källmaterial. Marita Bagge, som fungerat som redaktör för boken, berättar att då allt material

samlades ihop så upptog det varenda kvadratcentimeter av borden i kvarnstugan.

Med andra ord har det varit ett digert arbete att välja ut det som kom med i den färdiga boken.

– Ingenting ha lämnats bort med flit, men vi har noggrant varit tvungna att välja ut det som ryms, säger Marita Bagge.

Fastän hon varit med och gett ut böcker förr så medger Bagge att det varit intensivt. Åtminstone veckorna innan boken skulle gå i tryck.

– Helgen då den gjordes det så kändes det både skönt och vemodigt samtidigt och jag började fundera "vad ska jag göra nu".

Förutom Bagge som verkat som redaktör har en arbetsgrupp på nio personer arbetat med boken under de år som projektet pågick.

Under lördagens festligheter avtackades arbetsgruppens återstående medlemmar. Två ur gruppen, Runar Hagberg och Erik Svens, hann båda avlida under arbetets gång. På festen representerades de av anhöriga som alla uttryckte sin tacksamhet och framhöll den iver som Både Hagberg och Svens visat gentemot projektet.

Boken om Rökiö finns nu att köpa på flera ställen i Vörå centrum.

CHRISTER JOHANSSON

## Savuttomasti Vöyrin kunnassa

• Vöyrin kunnanhallitus päätti syksyllä 2013, että Vöyrin kunta työpaikkana on savuton työpaikka I.I.2014 lähtien. Vuoden 2012 alussa jo yli puolet Suomen kunnista oli savuttomia Kuntaliiton ohjelman mukaisesti ja tähän mennessä 243 kuntaa (76 %) on tehnyt päätöksen savuttomuudesta.

Suomessa, Euroopassa, kehittyneissä maissa ja koko maailmassa on tavoitteena täysin savuttoman ympäristön saavuttaminen ajan mittaan. Kunnat ja kuntayhtymät ovat mukana tuke- massa tätä kehitystä ja antamassa esimerkkiä muillekin työpaikoille.

Päätös sisältää mm. seuraavat ehdot:

• Tupakointi ei ole sallittua kunnan omistamissa tai hallinnoimissa tiloissa eikä niiden ulkoalueilla. Tu-

pakointikielto on selkeästi merkitty kyltein, tarroin tai julistein.

• Mahdolliset aikuisten käyttämät tupakointipaikat on sijoitettu ulos vähemmän näkyvästi ja siten, ettei tupakansavu pääse kulkeutumaan sisätiloihin.

• Tupakkatuotteita ei myydä kunnan hallinnoimissa tiloissa.

• Kunta on savuton työpaikka, jonka henkilökunta ei tupakoi työaikana. Kunta haluaa nyt toimia hyvänä esimerkkinä muille työnantajille.

• Kunnan edustustilaisuudet ja muut tilaisuudet ovat savuttomia.

• Kunnan työpaikkailmoituksissa on maininta Vöyrin kunnan savuttomuudesta työpaikkana.

• Kunnan tupakoiville työntekijöille tarjotaan tukea tupakoinnin lopettamisessa.



FOTO: ARKIV/JOHAN SANDBERG

Suomen tupakkalaki rajoittaa tupakanpoltoa kaikilla työpaikoilla.

Tupakointi on kielletty työpaikoilla esim. tiloissa, joihin asiakkailta tai yleisöllä on esteetön pääsy, työyhteisöjen yhteistiloissa, käytävillä, ko-

kouhuoneissa, lepo- ja kahvihuoneissa, peseytymis-, puukeutumis- ja käymälätiloissa, kaikissa kouluille ja päiväkodeille kuuluvissa tiloissa niin sisällä kuin ulkona.

Tupakointi työpaikoilla on sallittu ainoastaan erityisesti tupakointia varten varatuissa ja tupakointitiloiksi merkityissä tiloissa, joissa ilmasto on järjestetty siten, ettei tupakansavu pääse kulkeutumaan savuttomiin tiloihin.

Syksyn aikana kaikille Vöyrin kunnan työpaikoille kiinnitetään tarrat, joissa ilmoitetaan työpaikan savuttomuudesta. Tupakointikielto koskee kaikkia, myös kunnan tiloissa tai alueella tilapäisesti oleskelevia, esim. luottamushenkilöitä kunnan kokousten yhteydessä.

Savuttonta jatkoa!  
toivottaa  
VÖYRIN KUNTA



# 3 till Sari Nordlund, verksamhetsledare på Flyktingvänner r.f

FRÅGOR

● Nära flyktingförläggningen i Oravais ligger samlingsplatsen Capella. Där jobbar Flyktingvänner r.f:s verksamhetsledare Sari Nordlund med att erbjuda en plats för asylsökande och orsbor att mötas i vardagen.

**Hur är läget just nu?**

– Det är mycket, mycket jobb. Vi är en frivilligorganisation och just nu är vi kring 10–20 personer som ställer upp på Capella. Vi skulle gärna vara ännu fler. Men jag vill ändå understryka att de som ställer upp gör ett ovärderligt arbete som kommer rakt från hjärtat.

**Hur ser en vanlig dag ut för dig?**

– Just nu är jag på väg till Capella och i dag har jag tänkt sortera donationer som har kommit in. Men jag gissar att det säkert finns folk som väntar på mig redan nu när jag kommer fram. En massa människor som vill prata och berätta sina historier. Folk kommer och går hela tiden, så det finns nog hela tiden något att stå i.

**Vad har du upplevt under den här tiden?**

– Fredsfesten som vi ordnade på församlingen nyligen var en av de finaste stunder jag har varit med om som verksamhetsledare. Jag har nog aldrig upplevt något liknande. Så gott som alla flyktingfamiljer jag känner till häromkring kom. Vi hade barn-teater, allsång, gosedjurslotteri och en massa roligt program tillsammans. Stämningen var helt otrolig.

– Jag tror att det är precis det här flyktingarna behöver. Mer gemenskap och värme. Och framför allt program som är frivilligt. Vi vill inte att flyktingarna ska känna att de måste delta i en massa program, utan att de frivilligt vill.

LINN JUNG

## Teaterresa till Tre systrar

● Det finns ännu platser till kultur- och fritidsnämndens teaterresa till Wasa Teaters pjäs Tre systrar och en berättelse lördagen den 14 november kl 19.00. Pris: 35 euro, inkluderar buss och biljett.

Anmälningar till fritidskansliet, telefon 3821 1671 eller e-post fritid@vora.fi senast onsdagen den 4 november.

## Kommunbladet

Redaktion: 050-3130 762  
Annonser: 7848 398  
Frågor om utdelningen samt prenumerationer: 7848 246



Birgitta Björk och Margaretha Nordqvist är entusiastiska över den kommande välgörenhetskonserten. FOTO: CHRISTER JOHANSSON

# Ordnar konsert med öppet hjärta

**Efter att ha sett olika välgörenhetskonsert i svensk tv fick Vöråbon Birgitta Björk inspiration att göra något liknande i Österbotten till förmån för barnmissionen.**

– Jag tänkte helt enkelt att ”det där vill jag göra själv”. Problemet var att jag började tänka i för stora banor. Att ordna en stor gala som skulle direktsändas i tv blev helt enkelt opraktisk att ordna.

I stället gick tankarna in på en konsert i mindre skala, och efter en diskussion med Margaretha Nordqvist föll alla bitar på plats. Efter-som Björk är ordförande för Barnmissionen i Finland har hon ett brett nätverk inom organisationen, och Nordqvist som musiker visste direkt vem som skulle kontaktas för att samla ihop uppträdanden.

– Vi tog också kontakt med Mikael Österberg på kommunen och han var direkt med på noterna, säger Birgitta Björk.



Damkören Aquarelle och Fanny Hästbacka är två av de artister som uppträder på välgörenhetskonserten. FOTO: ARKIV

Då det gällde artisterna så var utgångsläget direkt att det skulle vara så lokalt som möjligt.

– Det finns många otroligt duktiga musiker på orten så det kändes naturligt att involvera dem, säger Margaretha Nordqvist.

**Bland de uppträdande** kan nämnas damkören Aquarelle, Fanny Hästbacka, Angelica Kullström och

Koskeby skolas årskurs fyra. Trots den otroliga populariteten de har så valde Björk och Nordqvist att inte involvera humorgruppen KAJ. Största orsaken var att de alldeles nyligen uppträtt på en annan gala som hölls i Vörå.

De uppträdande kommer att ackompanjeras av galans husband som består av Johan Bagge, Hasse Bergström, Tomas Enroth och Mikael

Österberg. Förutom de egna uppträdandena kommer alla artister också att framföra ett gemensamt nummer.

– Men vad det är får bli en överraskning, säger Margaretha Nordqvist.

Konserten kommer inte bara att innehålla musik. Under evenemanget kommer också Barnmissionens generalsekreterare Bo Wallenberg att hålla framföranden och berätta om organisationens verksamhet.

**Välgörenhetskonserten** kommer att hållas söndagen den 15 november på Norrvalla med start klockan 16. Evenemanget är gratis för deltagarna, men under kvällen finns möjlighet att ge kollekt till förmån för organisationens verksamhet.

– Det kommer också att finnas möjlighet att anmäla sig som fadder i organisationen, säger Birgitta Björk.

CHRISTER JOHANSSON

# Oravais skolmusikkår jubilerar med konsert

● I år har det gått 40 år sedan Oravais skolmusikkår inledde sin verksamhet. Under de årtionden som gått har verksamheten genomgått förändringar och anpassat sig till efterfrågan.

– I början var skolmusikkåren en renodlad blåsorkester men sedan 2007 har vi fokuserat på bandverksamhet, säger Sonja Biskop, som fungerar som konstnärlig ledare

och ordförande för stödföreningen.

För tillfället är det hektiska tider för skolmusikkårens medlemmar – den 5 december hålls en jubileumskonsert i Centrumskolan för att uppmärksamma musikkårens långa resa. Under konserten uppträder musikkårens alla fyra band och det kommer också att bjudas på en gästartist.

– Marie Brunell från Kronoby

kommer att fungera som gästande solist. Hon har bland annat deltagit i tävlingen The Voice Kids förra året, säger Biskop.

Med de jämna åren är det också dags för skolmusikkåren att blicka framåt och utveckla verksamheten. Nästa steg som planeras är att införa dans i verksamheten. Den som är intresserad kan höra av sig till musikkåren.

– Om intresset är tillräckligt stort, så kommer vi att dra i gång dansverksamheten efter årsskiftet, säger Sonja Biskop.

**Jubileumskonserten** den 5 december inleds klockan 14 på eftermiddagen. Intäkterna från biljetterna går till att stöda skolmusikkårens verksamhet.

CHRISTER JOHANSSON

**FARSDAGS-LUNCH 8.11**

Grisfilé-biff med konjakkssås **16,90**

Vasavägen 119, Oravais  
tel. 385 0366  
www.fjardenskaffestuga.fi

**Värme, vatten-, avlopps- och ventilationsanläggningar. Bergs- och jordvärmeanläggningar**

**HEIKIUS RÖR AB**

66800 Oravais, tfn 385 0083, 0500-160 593,  
050-330 8022, heikiusror@netikka.fi

**GRATTIS JOHANNA ÖSTMAN!**  
du vann korsordstävlingen och får en säsongsdäckförvaring inkl. tvätt, montering, balansering (värde 55 €)

Rätta lösningen är: VÄLKOMMEN TILL SAMIS DÄCK & SERVICE KARVAT

Däckförsäljning  
Däckservice  
Däckhotell

Rengasmynti  
Rengashuolto  
Rengshotelli

Information: Samis däck & service på och pitkakangas.netania.fi

**BEGRAVNINGSBYRÅ**  
Begravningsjänster i Vörå kommun

**Wentis**

Skolvägen 19, 66800 Oravais. Tfn 0500 722688 / 24 h  
E-mail: lars.vonwendt@netikka.fi, www.wentis.com



## Betraktelsen

# Vem kommer till himlen?

• Vi firar alla helgons dag i månadsskiftet oktober–november. Texterna den dagen handlar alla om människans eviga frälsning. Vi tänds ljus för våra bortgångna och minns dem. Helgen i stort påminner oss om livets slut och tillvaron bortom döden. Vad finns där? Vad kan vi veta om den osynliga världen?

Vi människor kan förstås ha olika meningar om dessa saker. Men i den kristna kyrkan är vi inte bara beroende av människosikt. Vi har möjlighet att ta fram Bibeln som är Guds uppenbarelse. Vi kan ta del av Guds tankar genom att läsa Bibeln.

Vem kommer till himlen? De som har varit ärliga, hederliga, vänliga – mer eller mindre helgonliknande? Eller kommer egentligen alla till himlen därför att Gud är kärlek? Är det bara Hitler och andra lik honom som förtjänar det eviga straffet?

**Vi har en text** i Uppenbarelseboken 7 kapitel som ger oss ett svar. Vi läser följande:

*"Därefter såg jag, och se: en stor skara som ingen kunde räkna, av alla folkslag och stammar och länder och språk. De stod inför tronen och inför Lammets, klädda i vita kläder och med palmblad i händerna. Och de ropade med hög röst: "Frälsningen tillhör vår Gud, honom som sitter på tronen, och Lammets." Och alla änglar stod runt omkring tronen och kring de äldste och de fyra väsendena, och de föll ner på sina ansikten inför tronen och tillbad Gud och sade: Amen. Lovet och priset, visheten och tacksägelsen, äran, makten och väldet tillhör vår Gud i evigheternas evigheter. Amen.*

*En av de äldste frågade mig: "Dessa som är klädda i vita kläder, vilka är de och varifrån har de kommit?" Jag svarade: "Min herre, du vet det." Då sade han till mig: "Dessa är de som kommer ur den stora nöden, och de har tvättat sina kläder och gjort dem vita i Lammets blod. Därför står de inför Guds tron och tjänar honom dag och natt i hans tempel, och han som sitter på tronen skall slå upp sitt tabernakel över dem. De skall aldrig mer hungra eller törsta, inte heller skall solen eller någon annan hetta träffa dem. Ty Lammets som står mitt för tronen skall vara deras*

*herde och leda dem till livets vattenkällor, och Gud skall torka bort alla tårar från deras ögon."*

**Det var aposteln Johannes** som fick denna överväldigande syn av Gud och skrev ner den i Uppenbarelseboken. Tid och rum har försvunnit, evigheten har randat. De står inför tronen nu, alla frälsta människor. Den eviga glädjen har de framför sig. De fylls av tillbedjan. Inga sorger, inga motgångar och besvikelser finns kvar.

Vem har rätt att ärva allt detta? Vem kommer till himlen?

Vi har ett klart svar i vår bibeltext, ett uttömmande svar: de som har tvättat sina kläder och gjort dem vita i Lammets (= Jesu) blod, de kommer in. Vi behöver kanske förstå att vita kläder i detta sammanhang är symbol för den inre renhet och duglighet inför Gud som krävs av människan innan hon kan träda in i Guds rike. Jesus har färdigställt allt. Han har dött och utgjutit sitt heliga blod för våra synder. Därför nämns det med betoning att det är i Lammets blod som man får vita kläder. Bibeln betygar överallt att det är endast på basis av Jesu försonande död på korset som vi kan komma till himlen. Utan Jesus finns inget hopp för evigheten.

Om det bara var de goda och fina människorna som kunde komma till himlen, skulle det inte finnas mycket hopp för dem som redan har gjort sig skyldiga till stora eller små synder, äktenskapsbrott, stölder och lögn.

**Men märk väl**, det finns en underton av hopp i vår text för helgen. Jesu blod kan rena den största syndaren på vår jord. "De har tvättat sina kläder och gjort dem vita i Lammets blod." Den som ursprungligen var smutsig, blev vit. Detta bibliska faktum är att en helt vanlig människa får helgonstatus genom Jesus och får således komma in.

Vem kommer till himlen? Den som har fått vita kläder av Jesus. Därför är den evigt viktiga frälsningsfrågan för envar denna: vad betyder Jesus för dig och mig? Den frågan ligger bakom alla våra texter för alla helgons dag.

JOUNI SINISALO  
kaplan i Vörå församling

## Nyfödda



Jontte Ingman och Nina Nordqvist fick en dotter den 31.8.2015. Cazandra Ingman var 47 cm lång och vägde 3005 g vid födseln. Familjen bor i Jungsund, Korsholm.



Agneta och Anders Widd i Lotlax fick en dotter den 24.4.2015. Linnea Widd var 50 cm lång och vägde 3325 g vid födseln. Till familjen hör också storebror Alexander, 2 år.



Johanna Stålnacke och Hans Jåfs i Vörå fick en pojke den 26.5.2015. Melwin Jåfs var 51 cm lång och vägde 3690 g vid födseln. Hemma finns också storebror Max, 9 år.



Lena och Anders Österberg i Oravais fick dottern Alva Ingrid Sofia den 17.4.2015. Vid födseln var hon 50 centimeter lång och vägde 2800 gram. Med på bilden är syskonen Theo 5 år och Linn, 8 år.



Camilla Stenman-Lundström och Kaj Lundström i Vörå centrum fick en son den 17.4.2015. Mikkel Karl Johan var 51 cm lång och vägde 3320 g vid födseln. Storebror heter Max Lundström och är 3 år gammal.



Hanna och Simon Ollus i Vörå fick en son den 20.9.2015. Vid födseln var Arvid Ollus 51 cm lång och vägde 3720 g.



Carina Sirén och Christopher Wester i Oravais fick en flicka den 2.8.2015. Nicole Wester var 48 cm lång och vägde 2990 g vid födseln.



Johanna Backman och Thomas Peth i Rejpelt fick en dotter den 02.08.2015. Miranda Agnes Maria Peth var 50 cm lång och vägde 3860 g då hon föddes.



Sandra och Thomas Bagge i Vörå fick en dotter den 16.7.2015. Elvira Maria Linnea Bagge var 47 cm lång och vägde 3070 g vid födseln. Storasyster Caroline fyller snart 3 år.

### Presentera din nyfödda!

Mejla oss på  
kommunbladet@hssmedia.fi  
senast den 27 november.



Laila Ekfors och Dennis Höglund i Vörå fick en flicka den 5.7.2015. Enni Lovisa Aylin Höglund vägde 4060 g och var 50 cm lång när hon föddes.

- Markvibratorer • Pikmaskiner
- Jordfräs • Borrhammare
- Betongslipmaskiner
- Weideman minilastare
- Stubbfräsning • Dino Skylift, m.m.

**Vörå Maskinuthyrning**  
Vöyrin Konevuokraamo

050 524 1983

**EL-EK**

Planering och elinstallationer

Oravais  
0500-361 771

**BA SERVICE**

ÖPPET: vard. 9-18

**Aixis**

Bilreparationer - alla märken  
Bosch testutrustning  
Besiktningssarbete

J-E Backull, Lotlaxv.  
398, 66600 Vörå

050-554 9171

Med omsorg och omtanke om Er

**Vörå Begravningsbyrå**

Vörå – Oravais – Maxmo  
Stefan och Ann-Sofie Lindgård  
Vöråvägen 23, VÖRÅ  
Tel. 020-786 1541 eller 040-659 3335  
www.begravningsbyra.fi

Auktoriserad av  
Finlands Begravningsbyråers Förbund.

Från Vöråvägen 23...

- Krukväxter och snittblommor
- Binderi av alla de slag
- Presentartiklar och inredningsdetaljer
- Trädgårdsartiklar, träd, buskar, perenner m.m.
- Sakkunnig och vänlig betjäning

Välkommen!

Vöråvägen 23, VÖRÅ  
Tfn 06-3833 013  
eller 040-5008 681  
www.cityflorist.fi

Gilla oss för att inte gå miste om nyheter!



## Vörå

# Flyktingströmmen ökade

Under hösten har tusentals asylsökande kommit till Finland i hopp om en ljusare och tryggare framtid. Många av dem har kommit till Vörå kommun. I sig inte så konstigt eftersom vi har haft en flyktingförläggning sedan 1991.

Sammanlagt handlar det om över 350 asylsökande som kommit till vår kommun. Nu är gränsen nådd för vår del att ta emot fler asylsökande. Det finns inte utrymme för fler för att vi ska klara av att till exempel ge dem vård, utbildning och tak över huvudet.

Det finns en enorm erfarenhet, kunskap och flexibilitet inom flyktingverksamheten i vår kommun. Det här har inte gått obemärkt i våra

” Det finns en enorm erfarenhet, kunskap och flexibilitet inom flyktingverksamheten i vår kommun. Det här har inte gått obemärkt i våra grannkommuner och medierna.

grannkommuner och medierna. Flyktingströmmen kröp allt närmare finländarna och nu har det statliga engagemanget gentemot kommunerna vuxit sig allt större.

Förutom att det råder stor osäkerhet kring vårdreformen och hur det kommer att slå ut mot kommunerna, vilket jag tangerade i den senaste ledaren, har budgetarbetet sysselsatt såväl förtroendevalda som tjänstemän de senaste månaderna. Bland annat en ökande arbetslöshet i kommunen märks nu i form av kraftigt minskande

skatteintäkter. Kommuninvånarnas beskattningsbara inkomster förväntas minska märkbart och det är en stark bidragande orsak till att kommunens budget för nästa år ser ut att visa ett minus på sista raden.

Budgetprocessen fortsätter fram till december men hur som helst vet vi redan nu att de kommande åren kommer att bli ekonomiskt tuffa för alla kommuner och det krävs ett långsiktigt jobb för att få ekonomin i balans.

I skrivande stund är vi mitt inne i förberedelserna inför

Byggmässan i Botniahallen, där Vörå kommun deltar efter några års paus. Det är viktigt att kommunen med jämna mellanrum deltar på t.ex. mässor för att bjuda ut de fina och stora tomterna som finns i kommunen men även den kvalitativa servicen som finns i kommunen.

Vårt deltagande på mässan understöddes även på samtliga kommunalträffar för företagare som hölls slutet av september. På dessa träffar lyftes även upp möjligheten för privatpersoner som har tomter till salu att kunna lägga ut dem på kommunens webbsida. Jag ser inget hinder för det. Ta gärna kontakt med centralkansliet om du vill sälja en tomt med byggrätt i kommunen så läg-

ger vi ut det på kommunens webbsida.

**På tal om** kommunalträffar så är det dags för föreningsträffar i november. Närmare info om platser och tider finns i denna tidning.

I likhet med företagen har föreningarna en central roll för att skapa en stark hembygds- och identitetskänsla för kommuninvånarna. Jag ser fram emot att träffa så många föreningsaktiva som möjligt och höra hur de ser på kommunen och hur samarbetet kunde bli bättre.

**Ett annat datum** som jag ber att ni ska lägga in i era kalendrar är måndagen den 30 november. Då är ni alla hjärtligt välkomna till Campus



Norrvallas invigningsfestligheter. Det blir öppet hus för allmänheten från och med kl 17.00 och då kan ni få se de fina utrymmena där gymnasiet finns i dag.



MIKKO OLLIKAINEN  
kommundirektör

## Vöyri

# Pakolaisvirta kasvoi

Suomeen on syksyn aikana saapunut tuhansia turvapaikanhakijoita valoisaman ja turvallisemman tulevaisuuden toivossa, monet heistä Vöyriin kuntaan. Se ei sinänsä ole kummallista, sillä meillä on ollut pakolaisten vastaanottokeskus vuodesta 1991.

Kuntaamme on tullut yhteensä yli 350 turvapaikanhakijaa. Raja on nyt meidän osaltamme tullut vastaan. Enempään ei meillä ole mahdollisuuksia, jotta pystyisimme tarjoamaan heille esimerkiksi sairaanhoidon, koulutuksen ja katon pään päälle.

Kuntamme pakolaistoinnissa on valtava määrä

kokemusta, tietoa ja joustavuutta. Se ei ole jäänyt huomaamatta naapurikunnissamme ja tiedotusvälineissä. Pakolaisvirta on edennyt yhä lähemmäs suomalaisia, ja valtio ohjaa nyt kuntia yhä voimakkaammin.

Ilmassa on lisäksi suurta epävarmuutta sote-uudistuksesta ja sen vaikutuksista kuntiin, mitä sivusin edellisessä pääkirjoituksessa, ja ensi vuoden talousarvion laadinta on työllistänyt niin valtuutettuja kuin virkamiehiäkin viime kuukaudet. Kunnan kasvava työttömyysaste näkyy nyt muun muassa kunnan voimakkaasti supistuneissa verotuoissa.

” Kuntamme pakolaistoinnissa on valtava määrä kokemusta, tietoa ja joustavuutta. Se ei ole jäänyt huomaamatta naapurikunnissamme ja tiedotusvälineissä.

Kuntalaisten verotettavien tulojen odotetaan supistuvan merkittävästi, ja se vaikuttaa vahvasti siihen, että kunnan ensi vuoden talousarvio näyttää viimeisellä rivillä miinusta.

Talousarvioprosessi jatkuu joulukuulle, mutta joka tapauksessa tiedämme jo nyt tulevien vuosien olevan kaikissa kunnissa taloudellisesti tiukkoja ja talouden tasapainottamisen vaativan pitkäjänteistä työtä.

Tätä kirjoittaessani valmistelemme juuri kunnan osallistumista Botniahallissa pidettäviin Rakennusmessuihin, joihin Vöyriin kunta jälleen osallistuu muutaman vuoden tauon jälkeen. Kunnan on tärkeää osallistua tällaisiin väliajoin esim. messuille, joilla voi esitellä kunnan hienoja ja suuria tontteja ja myös laadukkaita palveluja.

Messuosallistumisemme sai kannatusta myös kaikissa yrittäjien kunnanosa-

tapaamisissa, jotka pidettiin syyskuun lopussa. Näissä tapaamisissa tuli esiin myös yksityishenkilöiden mahdollisuus tarjota tontteja myyntiin kunnan kotisivuilla. En näe sille mitään estettä. Jos sinulla on myytävänä rakennusoikeudellinen tontti Vöyriin, ota yhteyttä keskustoihin, ja lisäämme tontin tiedot kunnan kotisivuille.

**Kunnanosatapaamisista** puheen ollen marraskuussa on yhdistystapaamisten vuoro. Tässä lehdessä on tarkemmat tiedot niiden paikoista ja ajoista. Yritysten tavoin myös yhdistyksillä on keskeinen tehtävä kuntalaisten vahvan

kotiseurakauden ja -identiteetin luomisessa.

Odotan tapaavani mahdollisimman monia yhdistysaktiiveja ja toivon kuulevani, millaisena he näkevät kunnan ja miten yhteistyötä voisi parantaa.

Pyydän teitä merkitsemään kalentereihinne myös toisen päivämäärän, maanantain 30. marraskuuta. Olette silloin kaikki sydämellisesti tervetulleita Campus Norrvallan vihkiäisjuhla-lisuuksiin. Yleisölle on avoimet ovet klo 17.00 alkaen, jolloin voitte tutustua lukion nykyisiin upeisiin tiloihin.

MIKKO OLLIKAINEN  
kunnanjohtaja

## Boktips

Här får du tips på litteratur som finns i något av kommunens bibliotek. Titta också på utbudet av e-böcker och ljudböcker på [www.fredrika.net/](http://www.fredrika.net/)

### Sjukhuskatten Oscar

Bra bok, sa en kund om den här sanna skildringen.

Det handlar om katten Oscar som bodde på ett demenshem. Den hade en helt otrolig känsla för människorna där. Till exempel gick den alltid och la sig hos dem som skulle dö.

Helt fascinerande.

Författare är David Rosa, som själv jobbade på demenshemmet. Han är också forskare inom geriatrik, alltså läran om äldreandets sjukdomar.

### Cp-barnet av Lena Helgesson

Här berättar mamman till Jonas Helgesson, alias "Grabben i kuvösen bredvid", om hur det var för henne att få ett barn med en cp-skada och om hur den plötsliga insikten om hur hennes son utvecklats fick henne att slutligen



sluta fred med sonens skada. Boken med undertiteln Kampen-Sorgen-Glädjen är mycket givande att läsa.

### Tisdagsklubben av Anna Fredriksson

En berättelse om att mitt i övre medelåldern inse att man behöver bryta upp från invanda relationer.

En varm berättelse om svåra livsval och härlig förälskelse.

### Är jag fortfarande väcker? av Cecilia Hedström

Här får vi följa 24 cancerdrabbade kvinnors tankar och känslor. En mycket intim bok om hur det känns när håret lossnar, om peruker, rädslor, reaktioner, behandlingar. Mycket stark bok.

**Vörå huvudbibliotek tfn 3821 686, biblioteket i Oravais tfn 3821 689 eller biblioteket i Maxmo tfn 3821 688.**

## Lukuvinkkejä

Täällä saat lukuvinkkejä kirjoista jotka löytyvät Vöyriin kunnan kirjastoista.

Lähde prinsessa Annan ja kuningatar Elsan kanssa Arendelin valtakuntaan.

Uudessa lastenkirjassa Tarinoita Arendelistä on kymmenen hyväntuulista seikkailua.

Kertomukset ovat sopivan mittaisia iltasaduiksi.

Tieto vakavasta sairaudesta saa Elizabeth Baxterin pohtimaan tulevaisuutta. Samaan aikaan nykyisyyden tapahtumat muistuttavat menneestä salaisuudesta, jota Elizabeth ja hänen miehensä John eivät ole voineet unohtaa.

Miten vahva voima on perhesiteillä ja jälleennäkemisen toivolla?

Karen Kingsbury koskettaa lukijoiden sydäntä teokseensa Perhesalaisuus.

Ilkka Enkenbergin teos Suomi sodassa päivä päivältä on yli 700-sivuinen kirja, joka antaa laajan kokonaiskuvan talvisodasta, jatkosodasta ja



Lapin sodasta. Teos etenee kronologisesti ja runsas kuvitus kertoo, millaista sota oli etulinjassa ja kotirintamalla.

Kirjailija Tiina Nopolan kuvittaja Mervi Lindmanin yhteistyönä on syntynyt jo kolmastoista hauska tarina Siiristä ja kolmesta Otosta.

Kirjassa – Siiri löytää simpukan Siiri ja Otot ovat vesipetoina. Siiriä harmittaa,

kun hän ei osaa sukeltaa, kun taas Otot esittelevät ylipäin meren pohjasta keräämiään aarteita.

Mitä tapahtuu, kun Siiri haluaa oppia sukeltaamaan?

**Jos haluat lainata, soita: Vöyriin pääkirjasto 3821 686, Oravaisten kirjasto 3821 689 tai Maksamaan kirjasto 3821 688.**



**Höstens verksamhet i Vörånejdens 4H** inleddes bland högstadieungdomar och traktorer när uttagningar till DM i traktorprecision hölls vid skidbacken i början av oktober.

# 4H-klubbarna har ångan uppe

Ted Nygård och Tim Gammelgård rattade traktorerna bäst i uttagningarna och deltar i distriktsmästerskapen som går av stapeln i Molpe i morgon, torsdagen den 29 oktober.

För lågstadielever har klubbverksamheten också kört i gång. Under hösten arrangerar Vörånejdens 4H-klubbverksamhet i Rejpelt, Koskeby, Rökiö, Särkimo och Maxmo kyrkby. Höstens klubb-tillfällen kretsar kring bakning och pyssel.

4H-instruktör Erica Blomberg har huvudansvaret för 4H-klubbarna och njuter av att få jobba bland barn och unga.

– Jag vill att 4H-klubbarna är en plats dit alla är välkomna och vi kan ha roligt tillsammans, säger Erica Blomberg.

Bakom klubbverksamheten ligger några veckor av intensivt planerande. Erica Blomberg började som 4H-instruktör i oktober och snart efteråt var verksamheten redan i gång. Föreningens verksamhetsledare William Rönn har varit till stor hjälp med att starta upp klubbarna igen.

**Under hösten** kommer Vörånejdens 4H också att arrangera ett veckoslutsläger för lågstadielever.

– Hittills har vi bara haft sommarläger, så nu vill vi pröva på något nytt, säger William Rönn.

Erica Blomberg ser fram emot att utvidga verksamheten med fler klubbar och lite varierande teman, men poängterar att hon först vill lära känna medlemmarna och höra vad som intresserar dem. Hon hoppas också kunna starta upp en tjejgrupp för högstadieflickor i vår.

– Vi vill erbjuda verksamhet som stärker barnens självförtroende och ger utrymme för deltagarnas kreativa utveckling, säger Erica Blomberg och William Rönn.

**På våren** planeras sommarens läger. Traditionellt har föreningen ordnat ett sommarläger i Särkimo i början av juni och är medarrangör för distriktets sommarläger.

Nora Backlund, som är ordförande i Vörånejdens 4H, är glad över alla nya idéer som föds.

– Det ska bli speciellt roligt att kunna erbjuda lokal verksamhet för äldre åldersgrupper, säger Nora Backlund.

Föreningen riktar sig till en bred åldersgrupp (7–29-åringar) och den lokala verksamheten är främst riktad till lågstadie- och högstadie-



Ordförande Nora Backlund (till vänster) och instruktör Erica Blomberg hoppas att utbudet kan locka deltagare till verksamheten vid Vörånejdens 4H.

FOTO: IDA TÖRNROOS

elever, medan man senare kan ta del av de nationella, nordiska och internationella evenemang som erbjuds.

Nora Backlund har själv en bred erfarenhet av 4H-verksamhet på flera nivåer och hoppas få fler ungdomar från Vörå engagerade också i den nordiska och internationella verksamheten.

VÖRÅNEJDENS 4H

Uttagningarna till distriktsmästerskapen i traktorprecision hölls vid skidcentrum i Vörå i början av oktober.

FOTO: ERICA BLOMBERG



## TAPPA INTE GREPPET!

**NYHET!**



**Continental**

**IceContact™ 2 Nord Frost❄️100**

- 50% mera dubbar
- optimerad dubbplacering förbättrar isgreppet

Finländska TriStar dubbar - bättre isgrepp i alla riktningar

*Även montering o. balansering!*



**Gislaved**



**RENGASMARKEN**  
WWW.RENGASMARKEN.FI  
Palvis

**NESTE**

Vasavägen 1465  
tel. (06) 383 6020  
Marcus 050-5945 396

**Kör säkert med nya däck i vinter!**

**BYGGARE OCH RENOVERARE!**

Från Vörå Snickeritjänst erhålles kvalitetsprodukter såsom:

- Kök i gammal stil (helträskåp)
- Innertrappor
- m.m., m.m.

Ta kontakt:  
tel. 0500-362 274  
vora.snickeritjanst@agrolink.fi  
www.vorasnickeritjanst.fi

**MBT-LINE**

**SANDBLÄSTRING & MÅLERIARBETEN**

- LASTBILAR & SLÄPVAGNAR
- PÅBYGGNADER
- METALLKONSTRUKTIONER
- BILAR M.M.

TFN: 050 3226594  
SEBASTIAN HELSING, VÖRÅ



# Nytt projekt samlar marthorna

**Marthaverksamheten i Vörå fördelar sig på fyra kretsar; Lomby, Koskeby, Bertby bondbrudar och Lissmarthorna och aktiviteten i samtliga kretsar är hög.**

Kretsarna lyder under huvudorganisationen Vörå Marthaförening som fram tills nu främst bedrivit administrativ verksamhet. Men nu ska ett projekt bidra till att verksamheten förnyas.

– Vi vill genom projektet få nytt liv i föreningen och skapa en aktiv samlingspunkt för kretsarna, säger Susanne Vesterlund.

Vesterlund är ordförande för den arbetsgrupp som ska utarbeta den nya verksamhetsmodellen. Arbetsgruppen består av representanter från samtliga kretsar och för projektet har marthaföreningen erhållit finansiering från både Svenska kulturfonden och Vörå sparbanks aktiastiftelse.

Enligt Vesterlund är meningen inte att föreningens verksamhet ska ske på bekostnad av kretsarnas.

– Tvärtom så är tanken att kretsarna fortsätter med sin verksamhet som tidigare. Syftet med föreningen är att kunna ordna större gemensamma evenemang och att fungera som en plattform för idéutbyte mellan kretsarna för att bevara deras livskraft.

Redan nu har arbetsgruppen pla-



Den 6 oktober höll arbetsgruppen sitt första möte. På bild från vänster, Solveig Nyqvist, Lena Häggdahl, Harriet Holmqvist, Seija Antus, Marget Grind, Gretel Nyman, Susanne Vesterlund, Ann-Kristin Backlund, Lovisa Johansson, Erinna Bagge och Minella Bagge. På bilden saknas Ulla-Britt Wärn som också sitter med i arbetsgruppen.

FOTO: CHRISTER JOHANSSON

nerat en del aktiviteter i föreningens regi, bland annat föreläsningar om gamla traditioner under kalenderåret.

– Marthorna har förr haft en betydande roll i samhället och vi vill med evenemangen sprida kunskapen om det här. Ett bra exempel är

det ekologiska tänkandet som blivit populärt i dag. Marthorna tänkte i de här banorna redan på 1990-talet.

CHRISTER JOHANSSON

## Enkät: Viktigt bevara det historiska

• Under oktober månad har invånare och stugägare som bor nära Tottesunds herrgård haft möjlighet att säga sitt om herrgårdens framtid. Totalt skickades nästan 600 frågeformulär ut och inom utsatt dit inkom nästan 140 svar.

– Vi vill rikta ett stort tack till dem som svarat. Vi är glada över att så pass många svar kom in, säger Anita Bäck som ansvarar för utredningen om herrgårdens framtid.

Då det gäller de fast bosatta så har hälften av svaren kommit från personer som bor i Tottesund eller Maxmo kyrkby och resten från personer som bor i en annan by, till exempel Kvimo. Bäck är positivt överraskad över den geografiska spridningen och konstaterar att det visar hur engagerade folk är då det gäller herrgården.

I själva enkäten har de svarande fått ta ställning till sex olika frågor kring herrgården och framtida verksamhet. I varje fråga har man fått rangordna alternativ enligt hur viktigt man tycker att varje alternativ är.

– I de flesta frågor har det alter-



Nästa steg kring herrgården är utredningen av möjligheten till ett planeringsprojekt som ska fastställa den framtida verksamheten.

FOTO: ARKIV/KARIN SUNDSTRÖM

nativ som fått mest stöd ofta mot svarat de tankegångar vi själva haft från kommunens sida, säger Bäck.

Den första frågan gällde hur herrgården ska förvaltas i framtiden. Där har de svarande ansett att det lämpligaste kunde vara endera kommunen i samarbete med en lokal förening eller en skild stiftelse.

Den mest lämpliga verksamheten i herrgården anser de svarande kunde vara kultur och historia. Det här beror enligt Bäck antagligen på herrgårdens historiska värde. På herrgårdsområdet efterlyses en utescen och en restaurering av naturstigen och herrgårdens parkområde.

– I synnerhet parken anses viktig eftersom den är unik av sitt slag här i kommunen, säger Bäck.

Många som svarat på enkäten tror att herrgården med omgivning kunde bidra till att förstärka gemenskapen i Maxmo kommun och kunde fungera som plats för gemensamma evenemang.

Enkätresultatet ska ännu analyseras grundligare och tanken är att invånarna ska få ta del av det slutliga resultatet. Men på vilket sätt är ännu öppet.

De som svarade på enkäten hade också möjlighet att lämna in sina kontaktuppgifter och delta i en utlottning av priser.

Vinnarna är nu dragna och ser ut som följande:

Carola Lundberg och Carita Libäck van var sin biljett till Ann Westins show på Ritz i Vasa. Mikael Södergård vann en biljett till Wasa teater och ett exemplar av Nya I Rågens Rike 2015 gick till Johan Frantz, Sonja Fremling, Victoria Hallbäck, Ann-Mari Jofs och Marianne Sjöberg.

CHRISTER JOHANSSON

## Årets idrottspristagare, stipendier och sponsoring

• Nomineringar för 2015 års idrottspris och -stipendium bör vara kultur- och fritidsnämnden tillhanda senast 6.11.2015.

Anvisningar för nominering finns på adressen [www.vora.fi/kommunen/blankettarkiv](http://www.vora.fi/kommunen/blankettarkiv) eller fås från centralkansliet i Vörå och förvaltningshuset i Oravais.

Ansökningar om sponsoring 2016 för enskilda idrottsutövare kan sökas senast 30.10.2015.

Närmare anvisningar och blanketter finns på [www.vora.fi/kommunen/blankettarkiv](http://www.vora.fi/kommunen/blankettarkiv) eller fås från centralkansliet i Vörå och förvaltningshuset i Oravais.

## Vuoden urheilupalkinto, urheilustipendit ja sponsorointi

• Nimeämisehdotukset vuoden 2015 urheilupalkinnon ja urheilustipendien saajiksi on toimitettava kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalle viimeistään 6.11.2015.

Nimeämishojeet ja -lomakkeet löytyvät kunnan verkkosivuilta [www.vora.fi/kunta/lomakkeet](http://www.vora.fi/kunta/lomakkeet), tai ne voi noutaa Vöyrin kunnantalolta tai Oravaisten hallintotalolta.

Yksilölajien urheilijat voivat hakea sponsorointia vuodelle 2016. Hakemus on toimitettava viimeistään 30.10.2015.

Tarkemmat ohjeet ja lomakkeet löytyvät kunnan verkkosivuilta [www.vora.fi/kunta/lomakkeet](http://www.vora.fi/kunta/lomakkeet), tai ne voi noutaa Vöyrin kunnantalolta tai Oravaisten hallintotalolta.

## Ny Facebooksida

• Vörå Kultur och fritid har öppnat en Facebooksida. På [facebook.com/vorakulturochfritid](https://www.facebook.com/vorakulturochfritid) hittar du vad som är på gång. Föreningar kan med fördel använda sidan för att informera om sina evenemang. Gå in och gilla!

## Uusi Facebooksivu

• Vöyrin Kulttuuri- ja vapaa-aikaosasto on avannut Facebooksivun, [facebook.com/vorakulturochfritid](https://www.facebook.com/vorakulturochfritid). Löydät sieltä tietoa, mitä kunnassa tapahtuu.

Yhdistykset saavat mielellään käyttää sivua levittääkseen tietoa tapahtumistaan. Käy katso-massa ja ”tykkäämässä”!

## Vörå-Oravais-Maxmo Medborgarinstitut

Till följande kurser finns det fortfarande lediga platser:

• **MUMSFILIBABBA** (810201)  
kl 18.00, Tegengrenskolan undervisningsköket.

Kurs för dig som är 10–15 år. Vi lagar enkla goda mellanmål, måltider och efterrätter.  
Börjar 3 november.

• **JULPYSSEL TILLSAMMANS** (112902)

kl 9.30–14.30, Karvsor skola.  
Obs! Barnen anmäls som deltagare och behöver ha en vuxen med, som anmäler sig som betalare.  
Vi gör till exempel änglar av

näver, julgransdekor i luffarslörd m.m.

Börjar 7 november.

• **JULKORT** (112808)

kl 18.00, Karvsor skola.  
Få inspiration till egna julkort i tredimensionell scrapbooking teknik.  
Börjar 12 november.

• **KARASÖOMASI, STRYKNING** (111702)

kl 14.30, Vörå huvudbibliotek.  
Du får tips på hur du stryker fin-skjortan och kläder av bomull och konstmaterial, samt fördelarna med att stryka kläderna.  
Börjar 18 november.

• **PAPPERSDEKORATIONER** (112807)

kl 9.00–15.30, Karvsor skola.  
Vi gör pappersdekorationer (origami) till lampor m.m., som vi kan sätta ljusslinga i.  
Börjar 21 november.

• **SUCKA MITT HJÄRTA MEN BRIST INTE** (999903)

kl 19.00 på f.d. Vörå samgymnasium.  
Föreläsning om hjärtsjukdomar, vad som kan påverka hjärtsjukdom och insjuknade i allt yngre ålder. Föreläsare Lilli-Ann Junell-Kousa har över 20 års erfarenhet från hälso- och sjukvården.  
Börjar 24 november.

• **GRUNDERNA I VALLNING** (999905)

kl 18.00, Vörå skidcentrum.  
Stefan Storvall, med meriter som vallnings- och servicechef för Finlands skidlandslag, lär ut skidval, grundpreparering, glid och fäste samt slipning.  
Börjar 25 november.

• **Information och anmälningar:**  
Kurskatalogen, telefon 382 1673 eller [www.vora.fi/mi](http://www.vora.fi/mi)

Lär dig konsten att valla skidorna rätt på MI:s vallningskurs.  
FOTO: ARKIV/JOHAN SANDBERG







Citygrillens nya innehavare Jeannette Ljungars ser fram emot att få servera god mat åt Vöråborna.  
FOTO: CHRISTER JOHANSSON

# Nya ansikten i grillens lucka

Lördagen den 17 oktober inleddes ett nytt tidevarv vid Citygrillen i Vörå i och med att Jeannette och Tomas Ljungars tog över verksamheten.

Båda har företagarbakgrund och då de såg annonsen att grillen sökte nya innehavare blev de intresserade.

– Dessutom har vi båda erfarenhet från restaurang-

branschen och vi är inte rädda för nya utmaningar, säger Jeannette Ljungars.

Några drastiska förändringar på menyn planerar de inte i detta skede. Utgångsläget är att fortsätta med samma koncept som tidigare, med klassisk grillmat och lunchservering på vardagar med husmanskost.

För att grillmaten ska smaka "rätt" har tidigare innehavare Anki Lauren lämnat efter sig anvisningar om vilka kryddor som används i maten.

– Det blir en hel del att läsa in sig på, säger Ljungars.

Men givetvis kommer paret Ljungars att sätta sin egen prägel på utbudet. Men det handlar mer om att lägga till rätter på menyn framför att plocka bort och några nyheter har redan hittat sin väg till listan. En nyhet som redan blivit populär är hälsoburgaren som bland annat består av fullkornsbröd, broilerbiff och avokado. En annan nyhet är frukt- och bärsmoothies.

– Jag är själv intresserad av hälsosam mat och tyckte

” Jag är själv intresserad av hälsosam mat och tyckte att man också kunde erbjuda hälsosamma alternativ här i grillen.

att man också kunde erbjuda hälsosamma alternativ här i grillen. Det här är ju förstas inte på bekostnad av den traditionella maten utan snarare ett komplement. Som jag ser det behöver det ena inte utesluta det andra, säger Jeannette Ljungars.

Responserna från kunderna över de nya innehavarna har hittills varit idel positiv. Alla

som besökt grillen efter bytet har varit glada över att någon ny tagit över verksamheten, men eftersom bytet skedde med kort varsel har det varit ganska lugnt under lunchserveringen.

– Men alla som varit här för att hämta mat har nog sagt att de ska sprida budskapet om nya innehavare.

CHRISTER JOHANSSON



MÅRTEN HELSING  
050 - 524 1976  
VORA.ELSERVICE@GMAIL.COM

## Byahjälp / Kylåavustaja Antero Högander

Behöver du hjälp? Ring! 050-410 9905  
Tarvitsetko apua? Soita!

Lötvägen 19  
66640 MAXMO  
hogander@gmail.com  
Y/FO: 1751639-6



## Su-Pi trähallar och bilgarage



Kostnadsfri offert.

## Fixar nästan allt

- Fastighetsskötsel
- Sommarstugservice
- Renoveringar
- Byggnadsarbeten

Hushållsavdragsgiltigt!



Dan Rintamäki  
Tfn 044-317 0030  
Skolvägen 17, 66800 Oravais  
www.dr-fix.fi

## Föreningsträffar

• "Hur kan vi som föreningar vara med och utveckla vår kommun?"

Kommundirektör Mikko Ollikainen vill gärna träffa kommunens föreningar. Kom med och diskutera och framför dina åsikter och idéer!

Informations- och diskussionstillfällen hålls enligt följande:

Tottesunds herrgård 9.11 kl 18.00, förvaltningshuset i Oravais 16.11 kl 18.00 och på kommungården i Vörå 17.11 kl 18.00.

Även kultur- och fritidsavdelningens personal deltar i tillfället.

För serveringens skull ber vi Er anmäla om deltagande senast dagen före till växeln 3821 III.

## Yhdistystapaamiset

• "Miten voimme yhdistyksinä olla mukana kehittämässä kuntaamme?"

Kunnanjohtaja Mikko Ollikainen toivoo tapausaansannassa toimivia yhdistyksiä. Tule mukaan kertomaan ideasi meille.

Tiedotus- ja keskustelutilaisuuksia järjestetään seuraavasti: Tottesundin kartano 9.11. klo 18.00, Oravaisten

hallintotalo 16.11. klo 18.00 ja Vöyrin kunnantalo 17.11. klo 18.00.

Myös kulttuuri- ja vapaa-aikaosaston henkilöstöä osallistuu tilaisuuksiin.

Pyydämme Teitä tarjoilun vuoksi ilmoittamaan osallistumisestanne viimeistään tilaisuutta edeltävänä päivänä, kunnan puhelinvaihteeseen 06-382 IIII.

## ELINSTALLATION & PLANERING



Andreas  
© 050-520 3254



Simon Ingman 0500-969 460  
Valde Östman 0500-107 307  
kustens.maleri@gmail.com





Omkring 30 personer deltog i jubileumskaffet lördagen den 17 oktober. Bland gästerna fanns både patienter, personal och anhöriga. FOTO: CHRISTER JOHANSSON

# Närsjukhuset jubilerade med kaffekalas

I oktober 1985 inleddes i Oravais verksamheten vid det som i dag är Oravais närsjukhus.

Under 30 år har verksamheten genomgått många förändringar, senast för tre år sedan då den traditionella bäddavdelningsverksamheten avslutades och den nuvarande inleddes.

–I dagens läge erbjuder vi bland annat akut sjukvård och rehabilitering här på närsjukhuset. Som sagt så är vi inte längre en traditionell bäddavdelning, utan utgångsläget är att patienten stannar hos oss i högst 90 dagar, säger avdelningsskötare Annika Ahläng.

Från närsjukhuset flyttas patienten endera hem och vårdas via hemvården eller till ett effektiviserat serviceboende.

Enligt Ahläng är närsjukhuset kommunens mest avancerade vårdenhet. Det här syns också tydligt i siffror. Av vårdens totala årsbudget utgör närsjukhuset en tredjedel.

Förutom den tidigare nämnda vården erbjuder närsjukhuset också palliativ vård – med andra ord vård vid livets slutskede.

–Den biten kan vara krävande för personalen, i synnerhet med tanke på att det inte bara handlar om äldre patienter utan också unga,

säger ledandeskötare Gunilla Juslin.

Också Juslin är nöjd över vad man åstadkommit med närsjukhuset och dess verksamhet. Trots att framtiden är osäker med tanke på eventuella reformer inom vårdsektorn, tror hon nog att verksamheten kan anpassa sig efter nya utmaningar.

För att uppmärksamma avdelningens 30-årsjubileum samlades personal, patienter och deras anhöriga till fest på lördag den 17 oktober. Förutom det sedvanliga – kaffe och tårta – så bjöds det också på musik, dans och tal av vårdnämndens ordförande Kjell Heir.

CHRISTER JOHANSSON

**Farsdagslunch**  
sö. 8.11  
boka bord  
1 dukning kl. 12.00  
2 dukning kl. 14.00  
3 dukning kl. 16.00  
Boka julfesten i tid!

*Tesses Café*  
Vassarfjärden  
Tfn 06-346 4392  
tessescafe.fi

**KBL**

Publiceringsdag / timestymläp	Deadline texter/tekst	Deadline annonser/ ilmoitukset
10.6	29.5	5.6
9.9	28.8	4.9
28.10	16.10	23.10
9.12	27.11	4.12

Tema: 10.6. "SOMMARGUIDEN"  
Teema: 10.6. "Kesäopas"  
**Redaktör/Toimittaja:**  
Christer Johansson  
© växel/vaihe 06-7848200  
kommunbladet@hssmedia.fi  
**ANNONSER/ILMOITUKSET:**  
Per-Olof Sten  
© 06-7848 398, 050-520 5390  
per-olof.sten@hssmedia.fi



Kvevlax Sparbank  
alltid vid din sida.

**Vi firar världsspardagen fredagen den 30 oktober 2015 kl. 9.30–16.30.**  
Sb-Hem på plats!  
Välkommen in på kaffe!

Kvevlax Sparbank | tfn 06-346 2111 | sparbanken.fi/kvevlaxsb

**Vi kan plåt!**  
Byggnadsföretag och privatpersoner!  
Tak, fasader, stegar, rännor, skorstenar...  
Vänd er till oss när ni behöver nät i plåt – Vi kan plåt!  
**VIKSTRÖM**  
Vasa - 0400 340 093  
Oravais - 0500 953 410  
vikstroms@vikstroms.fi

**Vintern närmar sig! Stäng ut blåsten och kolden med nya supertäta FÖNSTER**  
Vi har nu även ett mindre antal fönster i lager för direktleverans.  
Välkommen in och bekanta Er med våra mycket förmånliga kvalitetsfönster och -dörrar.  
Vi ger även offert på fönster till större projekt som industrihallar, radhus och våningshus samt till nybyggen.  
[www.exellent-ikkunat.com](http://www.exellent-ikkunat.com)  
Oravais VÄRDAGAR 11-17  
**Excellent Trading**  
0400 340 093 [www.exellent.fi](http://www.exellent.fi)

**VÖYRIN KUNTA**  
Tiekunnat ja yksityishenkilöt, jos kunta hoitaa teidenne lumenaurauksen, asettakaa auramerkit paikoilleen mahdollisimman pian.  
Ilman hyväksyttäviä auramerkkejä oleva tie jätetään auraamatta.  
Vöyrin kunta  
Tekninen osasto  
[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

**VÖRÅ KOMMUN**  
Väglag och enskilda personer vars vägar snöplogas på kommunens försorg.  
Sätt ut plogningsmärken snarast möjligt.  
Väg utan godtagbar märkning lämnas oplogad.  
Vörå kommun  
Tekniska avdelningen  
[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

**VÖRÅ KOMMUN**  
Vörå kommun bjuder ut till försäljning i Oravais fastigheten Munsolback 946-425-6-168, som huvudsakligen består av skogsmark om ca 0,85 ha.  
Mer information på [www.vora.fi/munsolbacken](http://www.vora.fi/munsolbacken)  
[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

**VÖYRIN KUNTA**  
Vöyrin kunta tarjoaa Oravaisissa myytäväksi kiinteistön Munsolback 946-425-6-168, joka on pääsääntöisesti metsää ja pinta-alaltaan noin 0,85 ha.  
Lisätietoja osoitteessa [www.voyri.fi/munsolback](http://www.voyri.fi/munsolback)  
[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

**st1 Välkommen till st1 i Kvevlax!**  
Alltid förmånligt bränsle på riksättan!  
• Tvätt • Hyresvagnar • Café  
VINTERDÄCK Kom och bekanta er med årets vinterdäck!  
MICHELIN  
NOKIAN TYRES  
Sibylla  
Välkommen!  
Karlebyvägen 1134, tel. 06-346 0151

**AVFALLSSERVICE**  
AUKTORISERAD  
STENA-MOTTAGNINGSPUNKT  
• Tömning av slambrunnar  
• Skrotningsintyg  
• Torravfall  
• Utbytesflak  
• Spannmåls och kalktransporter  
• Byggbaracker, förråd och bajamajor  
Ab Nordqvist-Trans Oy.  
Kleidersvägen 106, Vörå 06-383 7568

**VVS-ARBETEN**  
reparationer, värmepumpar, bergvärme m.m.  
050-527 4128 • [www.vvs-lvi.fi](http://www.vvs-lvi.fi)

Boken om Rökiö har utkommit!  
Boken säljs vid City Florist, Vörå Blomstertjänst, Vörå Handarbetsaffär och Hantverkarsboden i Vörå samt vid Gros Bokhandel i Vasa.  
Boken kan också köpas direkt från föreningen via ordförande Tor Nyman tel. 050 566 1156.  
Rökiö Biblioteksörening  
Pris 35 €

**KM Roofing**  
050 572 1214 050 568 9549  
Lagervägen 9 A 7  
65610 KÖRSBOLM  
[www.kmroofing.fi](http://www.kmroofing.fi)  
• Plåtslageri • Maskinfalsade Plåtack  
• Fönsterplåt/Plåtister • Taksäkerhetsprodukter • Inplåtning av skorstenar • Skräddarsydda lösningar enligt kundens behov

**MATIAS VERKSTAD**  
DÄCKFÖRSÄLJNING  
VINDRUTEBYTEN  
REPARATION AV BILAR,  
BÅTAR OCH SNÖSKOTROR  
METALLARBETEN  
EFFEKTBOXAR TILL DIESELFORDON  
Continental • Baum • Gislaved  
TEL. 050 5360100  
E-MAIL. MATIAS.VERKSTAD@GMAIL.COM  
LÖVSUND 427, 66640 MAXMO



Vill du annonsera i Kommunbladet?  
Kontakta per-olof.sten@hssmedia.fi.

# KOMMUNBLADET

ONSDAGEN DEN 28 OKTOBER 2015

NR 5 • ÅRGÅNG 30

## BOKA TID FÖR uppdatering av din ekonomi

Vi gör de ekonomiska besluten lättare  
för Dig och Din familj

Tidsbokningar tfn 0800 0 2470, [www.aktia.fi](http://www.aktia.fi)  
Aktia Bank Vörå, Vöråvägen 7, 66600 Vörå  
Aktia Bank Oravais, Öurvägen 6, 66800 Oravais

## Aktia

### SE ÖVER VINTERDÄCKEN!

**Byt till NYA Nokian Hakkapeliitta vinterdäck, så hålls Du på vägen!**

Vi saluför även **LIING LONG** och **nokia HAKKAPELIITTA B**

**BAGGAS**  
BIL & TRAKTOR

• service och installation

**fixus**  
Bruksgatan 383, tfn 010 3224 070  
Anders 0500 157 917

### Sandblästring och målning

Jordbruksmaskiner  
Släpvagnar  
Farmartankar  
Metallkonstruktioner  
Fasader...

Utrustningen är även flyttbar vid större projekt

050 525 7226 **Keskis** TORV

### Your Coach

WELLNESS & COACHING

*Hösterbjudaude från YourCoach!*

YourFysio – meddelande:

Vår massör och fysioterapeut Heidi Autio (Elin på mammaledigt) tar emot vid mottagningen på Reipeltvägen 2 i Vörå, och finns på plats en dag i veckan. Även hembesök är möjliga!  
Boka tid till henne på: 050 462 4060 (ring eller sms:a!)

Höstpaket till specialpris! (t.ex. till farsdag?)

- 3 x 45min massage 119€ (norm. 129€)
- Plocka ihop ditt eget paket innehållandes massage/fysioterapi, personal training, kostrådgivning och/eller coachingsamtal enligt behov och önskemål.

Mer info om upplägg och priser fås från [info@yourcoach.fi](mailto:info@yourcoach.fi) eller 050-340 8398.

Läs mer om oss på [www.yourcoach.fi](http://www.yourcoach.fi)

### folkhälsan

Utbildning Ab

**Bland annat detta händer Norrvalla i höst.**  
*Välkommen du också!*

- 26.10 Norrvalla goes rosa bandet. Alla intäkter från ledde aktiviteterna går till Vörå Oravais Maxmo cancerklubb
- 1.11 Konsert med Cecilia Kyllinge "En hyllning till Björn Afzelius"
- 5.11 Vänkväll i samarbete med röda korset
- 8.11 Farsdagsbrunch i Elsas kök
- 15.11 Brunch i Elsas kök
- 15.11 Konsert till förmån för barnmissionen
- 20.11 En dag om ledarskap tillsammans med Reinfeldt & co
- 20.11 Brasfest för vänner i samarbete med ungdom mot rasism
- 27.11 Julfest på Norrvalla vol 1 underhållning av Dansdax samt julbord med fransk touch julmiddag
- 28.11 Julfest på Norrvalla vol 2 underhållning av Popdean samt julbord med fransk touch
- 29.11 Brunch i Elsas kök
- 30.11 Invigning av Campus Norrvalla
- 1.12 Årets stora Julkonsert med Erik Andre Hvidstén, Helen Nyberg, Anders Lundin, Christina Lindberg, Tom Källdströms samt Thomas Enroths orkester
- 1.12 Jullunch i Elsas Kök
- 4-6.12 Ritz Winter hop @Norrvalla
- 14.12 Barnteater : Mamma mu o kråkan firar jul

Mera info på [www.folkhalsan.fi/idrott](http://www.folkhalsan.fi/idrott) eller 06 3831012

Folkhälsan Utbildning,  
Norrvalla,  
Vöråvägen 305  
66600 Vörå

### VI HAR FLYTTAT!

Kom och bekanta dig och be om offert på högklassiga glasögon.

Bland alla som besöker vår butik under november lottar vi ut ett **400 euros presentkort**

**Torsdag 5.11**

Bågrepresentant Erik Nyman förevisar **NYA BÅGAR** från Marimekko, Titan och Xavier Garcia modeller.

**TITAN marimekko®**

To 5.11 bjuder vi på glögg och pepparkakor!!

**Fenno OPTIK** Karitas Optik  
Vöråvägen 5, Vörå • Tel. 06-383 7333  
[www.fennooptikka.fi](http://www.fennooptikka.fi) [karitanoptikka@fennooptikka.fi](mailto:karitanoptikka@fennooptikka.fi) • Öppet: må-fr 10-17

### Försäljning av fyrhjulingar, crossar & mopeder

**NY SERVICEPUNKT Ken-Trak Service I VIKBY**

**SERVICE OCH REPARATIONER**

- Traktorer
- Lantbruksmaskiner
- Båtmotorer
- Snöskotrar
- Fyrhjulingar
- Mopeder

**ken-trak service**

Kenneth: 050-554 7907  
Christer: 0500-265 318

[www.traktorservice.fi](http://www.traktorservice.fi)

Eklunds Traktorservice, Djupsund 263, Maxmo  
Ken-Trak Service, Järvvägen 10, Vikby

**NOKA GUMMI-STÖVLAR, KONTIO** 57€

**TERRA** 55€

**MAKITA LADDNINGSBAR BORRMASKIN DDF 480 RMJ 18v med 2 st batteri 4,0 ah** 299€

**KAKEL VIT 20x30 el. 25x40 cm, m<sup>2</sup>** 9,90€

**KAKEL ALTAMIR 10x10 cm grå eller grafit, m<sup>2</sup>** 15,90€

**MDF TAKPANEL SILVERASK 8x195x2070 mm, m<sup>2</sup>** 8,90€

**MAKITA BITSERIE 22 DELAR** 9,95€

**JÄRN-RAUTA KULLA** 299€

Oravais, tfn 357 5800

### Eriks TV / Veikon Kone

**SAMSUNG** Galaxy J1 **MOBIL-TELEFON** 99,-

**PHILIPS** LED-TV 40PFT5300 499,-

**SAMSUNG** XCover3 199,-

**Miele** Dammsugare Classic CL 149,-

**LG** Soundplate 340N 179,-

**Huawei** Honor 4x 219,-

**Lenovo** bärbar dator g50-80 399,-

Massor med armaturer till rea-priser!

Välkommen!  
Eriks TV är nu med i Veikon Kone-kedjan  
VÖRÅ Tfn (06) 3832890